

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft =  
Bulletin de la Société Entomologique Suisse = Journal of the Swiss  
Entomological Society

**Band:** 84 (2011)

**Heft:** 1-2

**Artikel:** Anweisungen an die Autoren = Instructions aux auteurs = Instructions  
for authors

**Autor:** Bächli, Gerhard / Gattolliat, Jean-Luc

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-403024>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Anweisungen an die Autoren

Die «Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft» publizieren Originalartikel in Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch. Die eingereichten Manuskripte werden von Fachreferenten begutachtet. Qualitativ ungenügende Manuskripte werden an die Autoren zurückgesandt.

Der Artikel soll in der Regel folgende formale Gliederung haben: Titel (zusätzlich in Englisch), Autor(en), Adresse(n) (mit Email-Adresse des korrespondierenden Autors), Abstract (maximal 200 Worte in Englisch, die den Inhalt und die Schlussfolgerungen enthalten sowie alle neuen Namen von Taxa und alle nomenklatorischen Entscheidungen erwähnen), Keywords, Einleitung, Material und Methode(n), Resultate, Diskussion, Verdankungen, Zusammenfassung oder Résumé (bei englischem Text) und Literatur. Ein «running title» kann vorgeschlagen werden. Nebst den oben genannten Titeln der Kapitel können Untertitel verwendet werden, die kursiv gesetzt werden. Eine weitergehende Untergliederung ist nicht möglich.

Bibliographische Zitate sind folgendermassen zu setzen: White & Brown (2001) oder White et al. (2002) oder (White & Brown 2001)

Das Literaturverzeichnis wird nach folgendem Beispiel erstellt, wobei die Titel der Zeitschriften voll ausgeschrieben werden:

- De Clerc, R. & Pietraszko, R. 1983. Epigeal arthropods in relation to predation of cereal aphids. In: Cavalloro, R. (ed.), *Aphid antagonists*, pp. 88–92. — Balkema, Rotterdam.
- Kazanci, N. 1987. New *Drunella* (Ephemeroptera: Ephemerellidae) species from Turkey. — *Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft* 60: 379–382.
- Southwood, T.R.E. 1978. *Ecological Methods*. 2nd Ed. — Chapman & Hall, London, New York, 524 pp.

In taxonomischen Artikeln empfehlen wir die Abkürzungen gen. n., sp. n. oder ssp. n. Statt Geschlechtssymbole stehen \$ für Männchen, £ für Weibchen (z.B. 1 \$, 2 ££). Bei nomenklatorischen Entscheidungen sind die Regeln des «International Code for Zoological Nomenclature (ICZN 1999)» strikt zu befolgen. Bei den Namen von Gattungen und tiefer gestellten Taxa sind bei der erstmaligen Erwähnung im Text Autor und Datum durch Komma getrennt zu setzen (z.B. *Aus bus* Linnaeus, 1758, oder *Aus cus* (Linnaeus, 1758)). Solche Originalzitate sind im Literaturverzeichnis nur zu erwähnen, wenn im Text ausdrücklich darauf verwiesen wird.

Im Text und in den Abbildungs- und Tabellentexten werden «Abbildung» und «Tabelle» immer abgekürzt geschrieben (Abb. bzw. Tab.). Die Abbildungs- und Tabellentexte sind auf einer separaten Seite zu schreiben. Für Abbildungen und Tabellen ist der Satzspiegel von 11,7 x 18,5 cm zu berücksichtigen. Tabellen werden nicht neu gesetzt, sondern elektronisch reproduziert.

Manuskripte müssen als Dokumente von MS Word im Format .doc oder .rtf elektronisch an die Hauptredaktion eingereicht werden. Tabellen und Abbildungen sind als separate Dokumente elektronisch einzureichen, wobei für die Abbildungen das Format .jpg in bester Auflösung verlangt wird.

Die Autoren erhalten einen Korrekturabzug im .pdf-Format, der innert 5 Tagen an die Redaktion zurückzusenden ist. Die Redaktoren behalten sich das Recht vor, bei verspäteter Rücksendung des Korrekturabzuges den Artikel nicht zu publizieren. Ausserdem sind dann keinerlei inhaltliche Änderungen mehr möglich. Der (Haupt-)Autor erhält nach Drucklegung ein Dokument im .pdf-Format. Das Copyright aller Artikel bleibt bei der SEG.

## Instructions aux auteurs

Le «Bulletin de la Société Entomologique Suisse» publie des travaux originaux en français, allemand, italien et anglais. Les manuscrits reçus sont soumis à l'appréciation d'experts indépendants. Les manuscrits de qualité jugée insuffisante seront retournés aux auteurs.

La structure recommandée des manuscrits est la suivante: Titre (avec traduction anglaise), Auteur(s), Adresse(s) (avec courriel de l'auteur correspondant), Abstract (au plus 200 mots résumant en anglais le contenu de l'article, les conclusions, et mentionnant tous les nouveaux noms et actes nomenclaturaux proposés), Keywords, Introduction, Matériel et Méthodes, Résultats, Discussion, Remerciements, éventuellement Résumé, Riassunto ou Zusammenfassung pour les articles rédigés en anglais, Références. Un titre courant peut être proposé. Au plus une subdivision hiérarchique supplémentaire (sous-titres) est admis.

Les citations bibliographiques dans le texte se font selon les modèles: White & Brown (2001), White et al. (2002) ou (White & Brown 2001).

Les noms des revues ne sont pas abrégés dans les références bibliographiques. Ces dernières doivent répondre aux modèles suivants:

- De Clerc, R. & Pietraszko, R. 1983. Epigeal arthropods in relation to predation of cereal aphids. *In*: Cavalloro, R. (ed.), *Aphid antagonists*, pp. 88–92. — Balkema, Rotterdam.
- Kazanci, N. 1987. New *Drunella* (Ephemeroptera: Ephemerellidae) species from Turkey. *Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft* 60: 379–382.
- Southwood, T.R.E. 1978. *Ecological Methods*. 2nd Ed. — Chapman & Hall, London, New York, 524 pp.

Dans les articles taxonomiques, il est recommandé d'utiliser toujours les abréviations gen. n., sp. n. et ssp. n., ainsi que les symboles de substitution \$ pour les mâles et £ pour les femelles (ex: 1 \$, 2 ££). La nomenclature doit être actuelle. Pour tous les actes nomenclaturaux, les règles stipulées dans la dernière édition du «Code International de Nomenclature Zoologique» (ICZN 1999) doivent être scrupuleusement respectées. L'autorité et la date des noms de taxons de rang générique ou inférieur doivent être spécifiés lors de leur première mention dans le texte, avec l'autorité et la date séparées par une virgule; par exemple *Aus bus* Linnaeus, 1758, ou *Aus cus* (Linnaeus, 1758). Ces références primaires ne sont à mentionner dans la bibliographie que si elles font l'objet d'un renvoi explicite dans le texte.

Dans le texte, les mots «Figure» et «Tableau» sont toujours à écrire sous forme abrégée (Fig. ou Figs et Tab. ou Tabs). Les légendes des tableaux et figures sont placées sur des pages séparées à la fin du texte. Le miroir de page pour la confection des figures et tableaux est 11.7 x 18.5 cm. Les tableaux ne sont pas remis en page, mais reproduit par photographie.

Les manuscrits doivent être envoyés à la rédaction principale sous forme de fichier MS Word au format .doc ou .rtf. Les tableaux et figures doivent être fournis sous forme de documents séparés; les figures sont envoyées en format .jpg avec une résolution la meilleure possible.

Les auteurs reçoivent les épreuves de l'article en format .pdf pour contrôle, elles doivent être retournées à l'éditeur dans les cinq jours, faute de quoi les rédacteurs se réservent le droit de reporter la publication du travail. Aucune modification ultérieure du contenu n'est possible.

L'auteur correspondant reçoit une version électronique de son article (format .pdf). Le Copyright des articles publiés revient à la SES.

Dr Jean-Luc Gattolliat

## Instructions for Authors

The «Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft» publish original manuscripts in German, French, Italian or English. British English spelling and punctuation is preferred. Contributions must report original research and will be subjected to review by referees. Manuscripts of insufficient quality are returned to the authors.

Manuscripts should be compiled in the following order: Title, Author(s), Address (with e-mail of corresponding author), Abstract (up to 200 words summarising the content, the conclusion and mentioning the main systematic changes and the new scientific names), Keywords, Introduction, Material and Methods, Results, Discussion, Acknowledgments, possibly Résumé, Riassunto or Zusammenfassung, References. A Running title can be proposed. At most one additional subtitle is allowed.

References in the text must include the name of author followed by the year of publication. Examples are given hereafter: White & Brown (2001), White *et al.* (2002) or (White & Brown 2001).

In the chapter References, the name of the journals must be given in full in the following style:

- De Clerc, R. & Pietraszko, R. 1983. Epigeal arthropods in relation to predation of cereal aphids. *In*: Cavalloro, R. (ed.), *Aphid antagonists*, pp. 88–92. — Balkema, Rotterdam.
- Kazanci, N. 1987. New *Drunella* (Ephemeroptera: Ephemerellidae) species from Turkey. — *Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft* 60: 379–382.
- Southwood, T.R.E. 1978. *Ecological Methods*. 2nd Ed. — Chapman & Hall, London, New York, 524 pp.

Taxonomical articles must use the following abbreviations gen. n., sp. n. or ssp. n. and the symbols \$ for male and £ for female (for example 1 \$, 2 ££). Accurate nomenclature must be used. The nomenclatural acts must strictly follow the rules of the last edition of the «International Code of Zoological Nomenclature» (ICZN 1999). Author and year of taxa of generic and lower levels must be cited at the first mention in the main text; author and year are separated by a comma; for example *Aus bus* Linnaeus, 1758, or *Aus cus* (Linnaeus, 1758). They must not be included as references in the bibliography unless they are quoted expressly in the text.

The words «Figure» and «Table» must be always written as abbreviations (Fig. or Figs and Tab. or Tabs). Captions of figures and tables are added on a separate sheet at the end of the text. Figures and Tables should be arranged in plates which can be reduced to a type area of 11.7 x 18.5 mm. Tables are not rebuilt but are electronically reproduced.

Manuscripts must be submitted to the Managing editor in .doc or .rtf format. Tables and figures must be saved as separate files with adequate filenames. Authors provide the highest quality figure format possible in .jpg format.

For proof corrections, PDF files are sent to the corresponding author only and should be returned to the editor within 5 days after reception. Delayed return may imply postponed publication of the article. No additional changes can be made afterwards.

The corresponding author receives a PDF reprint of the article. Authors assign copyright or license the publication rights of their articles, including abstracts, to the SEG.

Dr Jean-Luc Gattolliat



---

---

## STATUTEN DER SEG

«Mitteilungen der SEG», Bd. 75 (2002), pp. 148-153

## STATUTS DE LA SES

«Bulletin de la SES», Vol. 75 (2002), pp. 153-158

## ANWEISUNGEN AN DIE AUTOREN

«Mitteilungen der SEG», Bd. 84 (2011), p. 97

## INSTRUCTIONS AUX AUTEURS

«Bulletin de la SES», Vol. 84 (2011), p. 98

## INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

«Bulletin of the SES», Vol. 84 (2011), p. 99

## WEITERE PUBLIKATIONEN DER SEG

## AUTRES PUBLICATIONS DE LA SES

### INSECTA HELVETICA

*Fauna*, Bd. 1–12, *Catalogus*, Bd. 1–6

Herausgegeben von der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft.

Édité par la Société Entomologique Suisse.

### FAUNA HELVETICA

Bd. 1 ff.

Herausgegeben von der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft und dem Schweizer Zentrum für die Kartographie der Fauna (CSCF).

Édité par la Société Entomologique Suisse et le Centre Suisse de Cartographie de la Faune (CSCF).

Den Mitgliedern der SEG wird ein Rabatt von 10 % gewährt.

Les membres de la SES ont droit à un rabais de 10 %.

Bestellungen sind zu richten an: / Commandes à adresser à:

CSCF, c/o Muséum d'Histoire naturelle, Terreaux 14, CH-2000 Neuchâtel

<http://www.cscf.ch/me>

## HOMEPAGE DER SEG

<http://www.seg.scnatweb.ch>

## BIBLIOTHEK DER SEG

## BIBLIOTHEQUE DE LA SES

Die Bibliothek der SEG wird von der Hauptbibliothek der ETH Zürich verwaltet und kann von den Mitgliedern gebührenfrei benützt werden. Bestellungen sind zu richten an die *ETH-Bibliothek*, *ETH-Zentrum*, 8092 Zürich (nicht an den Bibliothekar!).

La Bibliothèque de la SES est administrée par la bibliothèque principale de l'ETH Zürich et peut être consultée librement par les membres. Les demandes d'ouvrages sont à adresser à *ETH-Bibliothek*, *ETH-Zentrum*, 8092 Zürich (pas au bibliothécaire!).